

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
3 December 2013
Russian
Original: English

Третий комитет**Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 24 октября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Тафров (Болгария)**Содержание**Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие (*продолжение*)

- b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)
- d) Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех (*продолжение*)

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 65 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

- a) Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

Пункт 109 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



- с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие
(*продолжение*)

- b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи** (*продолжение*)
- d) Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех** (*продолжение*)

Проект резолюции A/C.3/68/L.10: Политика и программы, касающиеся молодежи

1. **Г-н Файе** (Сенегал), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что этот проект представляет собой конкретное предложение в отношении деятельности по 15 тесно взаимосвязанным приоритетным направлениям Всемирной программы действий, касающейся молодежи. В проекте содержится призыв к государствам-членам выполнить рекомендации, содержащиеся в документе «Кризис в сфере занятости молодежи: время действовать», принятом Международной конференцией труда в 2012 году, облегчить доступ к высококачественному образованию, здравоохранению и информационно-коммуникационным технологиям и содействовать участию молодых людей в процессах принятия решений, в том числе обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года. В нем также подчеркивается необходимость противодействовать наркомании среди молодежи, насилию и вовлечению молодежи в преступную деятельность. В проекте соответствующим структурам Организации Объединенных Наций предлагать укреплять координацию и сотрудничество по вопросам развития молодежи, особенно в деле разработки общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи, и содержится призыв к государствам-членам рассмотреть вопрос о принятии предлагаемого набора показателей для оценки выполнения Всемирной программы действий, касающейся молодежи, содержащегося в докладе Генерального секретаря по данному вопросу (E/CN.5/2013/8).

2. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Коста-Рика, Панама и Хорватия.

Проект резолюции A/C.3/68/L.12/Rev.1:
Грамотность как жизненная необходимость:
формирование будущих повесток дня

3. **Г-жа Ульзиббаяр** (Монголия), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что цель этого проекта заключается в том, чтобы сохранить динамизм Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций и обеспечить, чтобы работа по поощрению грамотности занимала центральное место в будущих национальных и международных повестках дня в области развития. После консультаций было добавлено два дополнительных пункта из предыдущей резолюции по данному вопросу (резолюции 65/183) в качестве седьмого и восьмого пунктов преамбулы и были внесены поправки во все пункты постановляющей части. Кроме того, между пунктами 3 и 4 постановляющей части был добавлен один пункт.

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин** (*продолжение*)

Проект резолюции A/C.3/68/L.22: Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов

4. **Г-н Хан** (Индонезия), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что в нем подчеркивается важное значение поощрения и защиты прав трудящихся женщин-мигрантов и отмечается общая ответственность стран происхождения, транзита и назначения, а также национальных и международных организаций, частного сектора и гражданского общества.

5. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Гватемала, Малави, Мали, Нигерия, Перу, Сальвадор и Эквадор.

Пункт 65 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

- a) Поощрение и защита прав детей** (*продолжение*)

Проект резолюции A/C.3/68/L.27: Девочки

6. **Г-жа Карим** (Малави), внося на рассмотрение проект резолюции от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит,

что этот проект представляет собой несколько улучшенный вариант обычной резолюции по данному вопросу, в котором повышенное внимание уделяется детям, которые становятся главами домашних хозяйств. В проекте содержится просьба к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

7. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Буркина-Фасо, Гватемала, Кыргызстан, Панама, Перу и Экваториальная Гвинея.

Проект резолюции A/C.3/68/L.29: Детские, ранние и принудительные браки

8. **Г-н Рицински** (Канада), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что это первая специальная резолюция Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, которая дополняет аналогичную резолюцию, принятую Советом по правам человека на его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/L.34/Rev.1). Эта резолюция послужит основой для будущих обсуждений и инициатив по вопросу об искоренении детских, ранних и принудительных браков.

9. **Г-жа Касесе-Бота** (Замбия) говорит, что дети должны радоваться детству. Практика детских, ранних и принудительных браков является явным нарушением права ребенка расти физически здоровым и получить образование. Такие браки являются также препятствием на пути полной реализации потенциала ребенка во взрослом возрасте.

10. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Гватемала, Израиль, Панама, Хорватия и Экваториальная Гвинея.

Проект резолюции A/C.3/68/L.23: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

11. **Г-жа Шойен** (Норвегия) говорит, что с момента представления проекта резолюции к числу его авторов присоединились Албания, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Грузия, Египет, Канада, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Мексика, Монголия, Никарагуа, Перу, Словакия, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Украина, Уругвай,

Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Эквадор и Южная Африка.

12. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет о том, что к числу авторов проекта присоединились Армения, Буркина-Фасо, Гондурас, Доминиканская Республика, Конго, Коста-Рика, Либерия, Мадагаскар, Малави, Мали, Монако, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сербия, Тунис и Хорватия.

13. *Проект резолюции A/C.3/68/L.23 принимается.*

14. **Г-жа Робл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя Соединенные Штаты не согласны с отдельными аспектами докладов, которые положительно восприняты в резолюции, ее делегация присоединилась к консенсусу, чтобы подчеркнуть решительную поддержку ее правительством целей и задач Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Пункт 108 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие *(продолжение)*

Проект резолюции A/C.3/68/L.18: Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества

15. **Г-н Моджини** (Италия), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта присоединились Аргентина, Босния и Герцеговина, Испания, Люксембург, Мексика, Марокко, Панама, Польша, Сербия, Турция и Украина. Текст проекта, по существу, аналогичен резолюции, принятой в прошлом году. В проект внесено несколько изменений, чтобы отразить последние решения и резолюции, а также процессы и предстоящие мероприятия, связанные с осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и программой в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

16. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Кыргызстан, Литва, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Микронезия, Перу, Тунис и Хорватия.

Пункт 109 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами
(*продолжение*)

Проект резолюции A/C.3/68/L.19: Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков

17. **Г-жа Морган** (Мексика), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта присоединились Аргентина, Афганистан, Гватемала, Казахстан, Мьянма, Панама, Перу и Турция. В текст внесены изменения, призванные отразить содержащееся в прошлогодней резолюции решение создать в 2016 году специальную сессию для рассмотрения хода осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков. В проекте Генеральная Ассамблея также приветствует итоги Международной конференции высокого уровня по вопросам альтернативного развития и ссылается на резолюции, принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее пятьдесят шестой сессии.

18. **Г-жа Шарма** (секретарь Комитета) объявляет, что Гаити, Гондурас, Кыргызстан, Лаос, Мали, Монако и Тунис присоединились к числу авторов проекта резолюции.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека
(*продолжение*) (A/68/36 и A/68/487)

б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (A/67/931; A/68/56, A/68/176, A/68/177, A/68/185, A/68/207, A/68/208, A/68/209, A/68/210, A/68/210/Add.1, A/26/211, A/68/224, A/68/225, A/68/256, A/68/261, A/68/262, A/68/268, A/68/277, A/26/279, A/68/283, A/68/284, A/68/285, A/68/287, A/68/288, A/68/289, A/68/290, A/68/292, A/68/293, A/68/294, A/68/296, A/68/297, A/68/298, A/68/299, A/68/301, A/68/304, A/68/323, A/68/345, A/68/362, A/68/382, A/68/382/Corr.1, A/68/389, A/68/390 и A/68/496) (*продолжение*)

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (A/68/276, A/68/319, A/68/331, A/68/376, A/68/377, A/68/392, A/68/397 и A/68/503; A/C.3/68/3) (*продолжение*)

19. **Г-жа Шахид** (Специальный докладчик в области культурных прав), представляя свой доклад (A/68/296), говорит, что в докладе рассматриваются исторические работы и доктрины, особенно в разделенных и постконфликтных обществах, с уделением особого внимания учебникам по истории. В докладе делается попытка выявить обстоятельства, при которых официальная подача истории становится проблематичной с точки зрения прав человека. Учебники по истории заслуживают особого внимания, поскольку их можно использовать в качестве инструмента идеологии.

20. **Г-жа Шампа** (наблюдатель от Европейского союза) спрашивает, что можно сделать, когда политическое руководство страны осуществляет контроль над исторической памятью или искажает ее. Она также хотела бы узнать мнение Специального докладчика о том, насколько полная академическая свобода может способствовать преодолению укоренившихся стереотипов.

21. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) говорит, что вопреки тезису, предлагаемому в докладе, изучение истории является точной наукой, и нельзя допускать искажения истории. Например, свободное толкование событий Второй мировой войны ведет к ксенофобии и расизму. Специальному докладчику следовало бы уделить внимание культурному праву детей обучаться на родном языке. Ее правительство особенно обеспокоено тем, что в последнее время в ряде стран приняты законы, которые предусматривают сокращение изучения русского языка в школах. Ведь это не только важно для развития национального языка в качестве инструмента социальной интеграции, но и необходимо для удовлетворения потребностей и прав языковых меньшинств.

22. **Г-жа Рибейру** (Бразилия) говорит, что несмотря на то, что в Бразилии доля населения африканского происхождения больше, чем в какой-либо другой стране за пределами Африки, лишь недавно в стране принят закон, в соответствии с которым изучение истории и культуры Африки и населения африканского происхождения стало обязательным

предметом. Ее правительство высоко оценивает общие и региональные исторические материалы, публикуемые Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и выделило помощь для обеспечения перевода опубликованной ЮНЕСКО *Общей истории Африки* на португальский язык.

23. **Г-жа Перес-Альварес** (Куба) обращает внимание Комитета на совместную работу ЮНЕСКО, Африканского союза и правительств стран из разных регионов мира по подготовке дополнительных материалов для *Общей истории Африки*. Она хотела бы узнать, что думает Специальный докладчик о влиянии оккупации или агрессии на содержание учебников по истории в соответствующих странах.

24. **Г-жа Шахид** (Специальный докладчик в области культурных прав) говорит, что в ее докладе содержатся конкретные рекомендации в отношении пересмотра политики и законов о разработке и отборе учебников по истории, которые могут предотвратить использование учебников, в которых история подается в искаженном виде. Хорошие учебники можно разработать на основе всестороннего сотрудничества между историками и работниками сферы образования. Она подчеркивает, что главными действующими лицами здесь зачастую являются учителя, которые нуждаются в дополнительной поддержке в изучении и внедрении новых материалов, а также повышении квалификации.

25. Что касается переосмысления истории, то она не намерена потворствовать какой-либо фальсификации фактов. Какая бы из двух групп ни одержала верх, всегда будет два взгляда на историю и изучать можно и тот и другой. Историю следует использовать для ослабления противоречий, а не для их разжигания.

26. Влияние агрессии и оккупации на содержание учебников по истории той или иной страны зависит от обстоятельств. Например, в бывших колониях в учебниках иногда опущен весь колониальный период и колониальные народы изображаются как невинные жертвы, хотя некоторые по сути дела сотрудничали с колонистами.

27. **Г-н Крепо** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов), представляя свой доклад (A/68/283), говорит, что доклад посвящен управлению миграцией, особенно на глобальном уровне. Управление миграцией в глобальном

масштабе остается в общем-то раздробленной системой, в которой к различным аспектам миграции применяются разные институциональные подходы и нормативные базы, и здесь нет какого-либо ведущего учреждения, располагающего всеобъемлющим мандатом. Попытки государств регулировать миграцию в одностороннем порядке создают несогласованность на региональном и глобальном уровнях. Наблюдается тенденция к отходу от нормативных принципов Организации Объединенных Наций в сторону неформальных процессов, некоторым из которых недостает открытости и подотчетности.

28. Усиление управления миграцией вовсе не означает отказа от суверенитета. В случае усиления регулирования государства будут располагать большими возможностями контроля. На основе признания потребностей в рабочей силе, которые являются причиной привлечения нелегальных мигрантов, открытия дополнительных каналов законной миграции и вынесения санкций в отношении работодателей, использующих нелегальных мигрантов, можно решать возникающие проблемы и обеспечивать защиту соответствующих прав. Управление миграцией в глобальных масштабах отвечает интересам всех государств, поскольку глобальное явление миграции невозможно контролировать на односторонней, двусторонней и даже региональной основе.

29. Управление миграцией в глобальных масштабах должно осуществляться на основе, сформулированной в системе Организации Объединенных Наций, и приоритетное место в ней должно отводиться правам человека мигрантов. В докладе предлагаются возможные будущие модели, включая вариант введения Международной организации по миграции (МОМ) в состав Организации Объединенных Наций с пересмотром устава этой организации на правозащитной основе. Одна из основных рекомендаций предполагает проведение раз в три года диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития. Он с удовлетворением отмечает декларацию, принятую в ходе последнего диалога на высоком уровне (A/RES/68/4), а также правозащитный подход, на котором строились дискуссии.

30. Представляя региональное исследование об управлении внешними границами Европейского союза и его воздействии на права человека мигрантов (A/HRC/23/46), он говорит, что Европейский союз продолжает рассматривать незаконную мигра-

цию главным образом как проблему, связанную с безопасностью, и в мерах по обеспечению миграционного и пограничного контроля предпочтение отдается охране правопорядка, обороне и борьбе с преступностью в ущерб подходу, основанному на правах человека. В докладе содержится рекомендация в отношении рассмотрения вопроса об открытии дополнительных регулируемых каналов миграции в знак признания реальных потребностей в рабочей силе. Особенно с учетом недавних трагических событий в Средиземноморье он призывает все государства назначения поступить таким образом.

31. **Г-жа Клайн-Соломон** (Международная организация по миграции) говорит, что после того, как у побережья Лампедузы потонули сотни мигрантов, МОМ обращается к основным партнерам в Средиземноморском регионе с просьбой принять срочные меры с использованием правозащитного подхода для урегулирования ситуаций, создающих угрозу жизни людей, и выработки более долгосрочных решений, включая открытие дополнительных регулируемых каналов миграции.

32. Правозащитный подход, применяемый МОМ, распространяется на всех мигрантов и охватывает полный цикл миграции. Вопреки утверждению Специального докладчика, МОМ располагает всеобъемлющим мандатом в области миграции, подтвержденным ее уставом и резолюциями и решениями государств-членов. Она поддерживает применяемый Специальным докладчиком правозащитный подход, а также его позицию в отношении поощрения разнообразия и декриминализации незаконной миграции и готова к более тесному сотрудничеству. Выступающая говорит, что была бы признательна Специальному докладчику за конкретные рекомендации в отношении того, как усилить защиту прав мигрантов и дать им возможность вносить эффективный вклад в развитие.

33. **Г-жа Щампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз полностью согласен с тем, что государствам следует выработать согласованные всеобъемлющие стратегии, основанные на правах человека, и в настоящее время занимается доработкой своей миграционной политики. Однако уважение к суверенитету государств и принцип государственной ответственности являются определяющими в этом плане, и защиту прав мигрантов лучше всего обеспечивать в рамках существующей правовой базы. Глобальный форум по ми-

грации и развитию проводит важную работу по таким вопросам, как обеспечение учета, защиты и признания социальных и экономических прав. На МОМ, хотя она и не входит в состав Организации Объединенных Наций, в полной мере распространяется действие правозащитных конвенций и стандартов, и она систематически принимает их во внимание.

34. Наблюдатель от Европейского союза хотела бы услышать мнение Специального докладчика в отношении конкретных областей, в которых государства могли бы принять быстрые меры для повышения эффективности соблюдения действующих стандартов. По вопросу о введении МОМ в состав Организации Объединенных Наций она выражает обеспокоенность возникающими в этой связи вопросами финансирования, а также дублированием существующих национальных или региональных процессов и опасностью того, что длительные переговоры могут отвлечь внимание от нынешних чрезвычайных ситуаций и проводимой национальной политики. Она хотела бы получить дополнительную информацию о его диалоге с государствами-членами, в том числе о его будущих планах.

35. **Г-жа Диас Грас** (Мексика) спрашивает, что государства-члены могли бы сделать для обеспечения того, чтобы права человека занимали центральное место в проходящих в Организации Объединенных Наций обсуждениях по вопросу о мигрантах и чтобы правозащитный подход к миграции занимал приоритетное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

36. **Г-н Аугушту** (Ангола) говорит, что Совету по правам человека следует играть более активную роль в вопросах, касающихся прав мигрантов, и обеспечить учет этих прав в своей работе, относящейся к правам детей, женщин и меньшинств, а также ксенофобии и расовой дискриминации. Трагический инцидент, произошедший у побережья Лампедузы, отражает отчаяние людей, живущих в странах, в которых отсутствует безопасность и не соблюдаются их экономические, социальные и культурные права. Этот случай говорит о необходимости разработки новой правозащитной базы в отношении миграции и открытия новых каналов для мигрантов, особенно неквалифицированных работников. Он согласен с тем, что в системе Организации Объединенных Наций должен быть орган, ведающий вопросами управления миграцией. В за-

ключение он повторяет, что его правительство направляет постоянное приглашение Специальному докладчику посетить Анголу в январе 2014 года.

37. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) говорит, что ее правительство активно участвует в работе Глобального форума по миграции и развитию и стремится укреплять сотрудничество с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. Межправительственный диалог может способствовать укреплению регионального сотрудничества по вопросам миграции. Например, Содружество Независимых Государств принимает меры для содействия свободному перемещению товаров и людей и укрепления евразийской интеграции. По мнению ее правительства, деятельность МОМ дополняет работу других механизмов и способствует повышению качества диалога в рамках Организации Объединенных Наций.

38. **Г-жа Смайла** (Нигерия) с удовлетворением отмечает интеграцию миграционной политики Европейского союза, основанной на правозащитном подходе, в свою институциональную систему, но Европейскому союзу следовало бы применять правозащитный подход и к незаконной миграции. С мигрантами, вне зависимости от их миграционного статуса, следует обращаться гуманно и достойно, и ее правительство осуждает все проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и религиозной и иной нетерпимости в отношении мигрантов.

39. Поддерживая необходимость выработки всеобъемлющей миграционной политики, ее правительство важное значение придает целенаправленным действиям по борьбе с безнаказанностью за нелегальный ввоз мигрантов и торговлю людьми на основе принятия национальных законов и укрепления правоохранительной деятельности на субрегиональном, региональном, национальном и международном уровнях. Правительствам следует разработать стратегии управления на основе данных о миграции для планирования соответствующих программ и создать межправительственные форумы для частого обсуждения проблем миграции, включая стратегии укрепления систем регулируемой миграции. В этой связи она с удовлетворением отмечает состоявшийся в прошлом месяце Диалог на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития и полностью поддерживает принятую им декларацию. Отмечая, что число участни-

ков Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей остается небольшим, она настоятельно призывает государства, особенно государства назначения, ратифицировать эту Конвенцию.

40. **Г-н Рахман** (Бангладеш) говорит, что страны с сокращающимся или стареющим населением нуждаются в трудящихся-мигрантах, спрос на которых рождает предложение. Странам происхождения и назначения следует сотрудничать в целях сведения к минимуму числа нелегальных мигрантов и обеспечения транспарентного и упорядоченного миграционного процесса. Отмечая предложения Специального докладчика, касающиеся укрепления институциональной системы Организации Объединенных Наций и введения МОМ в состав Организации Объединенных Наций, он спрашивает, что еще можно сделать для улучшения управления миграцией и обеспечения учета проблемы миграции во всей деятельности Организации Объединенных Наций.

41. **Г-жа Аль-Мулла** (Катар) с удовлетворением отмечает предстоящий визит Специального докладчика в свою страну и вновь заявляет, что ее правительство убеждено в эффективности принципа общей ответственности стран происхождения и назначения. Желательно было бы уделять больше внимания проблеме незаконного ввоза мигрантов.

42. **Г-н Крепо** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов) выражает признательность МОМ за ее тесное сотрудничество и готовность поддерживать диалог. Помимо посещения Анголы и Катара он проводит переговоры с другими странами на предмет посещения еще четырех мест в течение следующих шести месяцев. Что касается борьбы с ксенофобией и расизмом, то правительствам в разных регионах мира следует разъяснять важную роль разнообразия. В связи с обеспечением учета проблемы миграции в повестке дня в области развития на период после 2015 года в качестве одного из вариантов можно было бы рассмотреть вопрос об одновременном учете вопросов прав человека и мигрантов. Для обеспечения соблюдения своих прав человека мигранты должны иметь доступ к правосудию, не опасаясь ареста или депортации.

43. Глобальный форум по миграции и развитию является важным механизмом укрепления доверия, который на протяжении многих лет уделяет повы-

шенное внимание правам человека и диалогу с организациями гражданского общества. Этот форум следует сохранить, но настало время подумать о том, что делать дальше. Любое дублирование, вызванное введением МОМ в состав Организации Объединенных Наций, будет компенсировано плодотворным сотрудничеством, как и в случае с вопросами, касающимися детей, которыми занимается не только ЮНИСЕФ.

44. **Г-н Салама** (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека), выступая от имени Председателя Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, подчеркивает важную роль Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которую ратифицировали 47 стран. С удовлетворением отмечая состоявшийся недавно Диалог на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития и принятую им декларацию, он выражает надежду на то, что Конвенцию ратифицируют большее число государств.

45. В мире насчитывается более 200 миллионов международных трудящихся-мигрантов, и экономические данные и результаты исследований говорят о том, что защита трудящихся мигрантов оказывает положительное влияние на экономическое развитие и развитие людских ресурсов государств как происхождения так и назначения. Конвенция представляет собой полезную правовую базу не только для защиты прав трудящихся мигрантов, но и для выработки миграционной политики и регулирования миграции на основе международного сотрудничества. Хотя защитой тех же прав, которые закреплены в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, занимаются другие правозащитные органы, Конвенция представляет собой главный универсальный договор, непосредственно посвященный правам этой группы.

46. На данный момент Комитет рассмотрел 21 первоначальный доклад и три вторых периодических доклада. На своей пятнадцатой сессии из-за большого количества еще не рассмотренных докладов Комитет внес изменения в свои временные правила процедуры. На семнадцатой сессии он провел неофициальную встречу с представителями 15 государств-участников по вопросу о внесении изменений в свои правила процедуры, касающиеся

предварительного перечня вопросов, четкого графика представления докладов и рассмотрения положения в государствах-участниках в отсутствие доклада. Недавно Комитет принял замечание общего порядка № 2, касающееся прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, находящихся на нелегальном положении, и провел в течение полудня семинар о роли миграционной статистики, в ходе которого более 75 участников обменялись информацией о проблемах и передовой практике в области сбора и анализа миграционной статистики.

47. На своей восемнадцатой сессии Комитет принял решение пересмотреть свои методы работы и, если потребуется, правила процедуры, чтобы отразить в них все рекомендации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, содержащиеся в ее докладе об укреплении системы договорных органов по правам человека (A/66/860). В ходе совещания с сокоординаторами процесса укрепления системы договорных органов члены Комитета подчеркивали, что договорные органы, мандаты которых были учреждены на основании договоров, ратифицированных государствами-членами, должны получать достаточное финансирование, чтобы они могли осуществить свои мандаты. На своей девятнадцатой сессии Комитет встретился со Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов для обсуждения соответствующей деятельности, а также возможностей дальнейшего сотрудничества.

48. Ратификация Конвенции по-прежнему остается главной задачей, стоящей перед международным сообществом. Комитет готов оказать помощь любому государству, желающему ратифицировать Конвенцию.

49. **Г-н Охеа Кинтана** (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме), представляя свой доклад о положении в области прав человека в Мьянме (A/68/397), говорит, что хотя в отдельных районах штата Качин и северной части штата Шан продолжались вооруженные столкновения, прекращение огня между правительственными войсками и 13 этническими вооруженными группами представляет собой важный шаг вперед в деле прекращения наиболее затянувшегося конфликта в Мьянме. Для достижения прочного мира в качестве следующих шагов необходимо уладить основные проблемы и вовлечь женщин, деревенских жителей, внутренне переме-

щенных лиц и беженцев в миротворческий процесс. Обсуждения и соглашения, в том числе деловые операции и инвестиционные сделки, должны быть более открытыми и больше внимания следует уделять контролю за выполнением соглашений, в том числе соглашений о гуманитарном доступе в районы, не контролируемые правительством. Военные должны в полной мере соблюдать соглашения, одобренные гражданским правительством, и начать демилитаризацию приграничных районов проживания этнических меньшинств.

50. Он выражает надежду на то, что президент выполнит свое обещание об освобождении всех политических заключенных до конца 2013 года, в том числе тех, которые по-прежнему содержатся под стражей за участие в мирных политических демонстрациях протеста. Правительству необходимо решить вопрос об этих арестах, в том числе на основе расширения круга ведения комитета, созданного для выявления все еще имеющих политические заключенных, а парламенту следовало бы учредить комитет для анализа арестов, произведенных на основании Закона о мирных собраниях и мирных шествиях и других законов. Правительству необходимо также прислушиваться к мнениям местного населения и создать систему выдачи документов, удостоверяющих индивидуальное право на землевладение и землепользование, чтобы не допускать экспроприации их земель, а также систему коммунального пользования земельными ресурсами для гарантированного доступа к общей собственности.

51. Несмотря на заметное продвижение к снятию ограничений на свободное передвижение в общественных местах, авторитарная военная ментальность по-прежнему оказывает влияние на свободу выражения мнений, собраний и ассоциаций. Он настоятельно призывает внести поправки в существующие и подготовленные авторитарные законы и подчеркивает необходимость создания подлинно независимого и эффективного правозащитного института. Законопроект о придании официального статуса Национальной комиссии по правам человека является шагом в правильном направлении.

52. В штате Ракхайн сегрегация мусульманских общин становится все более распространенным явлением. Но имеются признаки того, что правительство готово проявить большую готовность решить основную проблему дискриминации в отношении мусульманского населения, в числе которых можно

назвать посещение этого штата президентом, расформирование сил безопасности «Насака», взаимодействие с Организацией исламского сотрудничества, арест видных буддистов из штата Ракхайн, якобы причастных к совершению насилия в отношении мусульман, и сотрудничество с международным сообществом в целях ослабления напряженности гуманитарной ситуации. В то же время для достижения долгосрочного урегулирования правительство должно решить проблему гражданства и выполнить свои обязательства по международному праву прав человека, касающиеся проведения расследования и привлечения к ответственности виновных в совершении грубых нарушений прав человека, в том числе сотрудников государственных сил безопасности.

53. Правительство должно сделать все от него зависящее для защиты уязвимых меньшинств и прекращения распространения антимульманских настроений. Оно должно сформировать полицейские силы, способные защитить людей от межобщинного насилия, и обеспечить, чтобы полиция действовала в соответствии с четкими указаниями государственных должностных лиц и национальных политических властей. Оно должно также ввести строгие наказания за распространение ненависти и подстрекательство к насилию и поддерживать буддистских и других лидеров, которые борются с дискриминацией и насилием в отношении религиозных и этнических меньшинств.

54. Он ожидает опубликования рекомендаций комитета по пересмотру Конституции 2008 года. Для перехода к демократии и национального примирения необходимо внести поправки в те положения Конституции, которые дают право представителям военных занимать 25 процентов мест в парламенте и устанавливать дискриминационные требования в отношении права баллотироваться на пост президента. В Конституцию необходимо также включить положения, учитывающие чаяния этнических меньшинств. Он вновь призывает правительство учредить в стране отделение Верховного комиссара по правам человека с полноценным мандатом.

55. За шесть лет пребывания в этой должности он был свидетелем начала преобразования страны, в которой на протяжении десятилетий правили военные, свидетелем того, как шла она по пути к демократии и национальному примирению. При рассмотрении вопроса о возобновлении его мандата он настоятельно призывает государства-члены тща-

тельно проанализировать то, что было достигнуто за эти годы.

56. **Г-н Тин** (Мьянма) говорит, что недавние значительные изменения, произошедшие в его стране, являются явным свидетельством демократической настроенности его правительства. Если некоторые рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика, носят конструктивный характер, то другие являются излишне жесткими и директивными. Кроме того, за негативным содержанием доклада скрываются позитивные изменения, достойные того, чтобы упомянуть о них. В духе сотрудничества и подлинного диалога его правительство дало возможность Специальному докладчику посетить различные места на территории страны и предоставило ему доступ к самым различным людям, начиная от заключенных и кончая должностными лицами правительства, но в его докладе редко упоминаются мнения должностных лиц. Новые задержанные, которых упоминает Специальный докладчик, не являются политическими заключенными – они были арестованы за подстрекательство к насилию и другие противоправные действия. На сегодняшний день тысячи узников совести амнистированы, а остальные будут освобождены до конца этого года, как и было обещано.

57. Значительный прогресс достигнут в обеспечении свободы собраний и ассоциаций. В некоторых тюрьмах улучшились условия содержания заключенных, и эта работа продолжится благодаря новому закону о тюрьмах, разработанному в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Для регулирования проблем землевладения в сентябре был учрежден центральный комитет по землепользованию под председательством вице-президента и сформирован парламентский комитет для расследования случаев конфискации земли.

58. Правительство учредило Национальную комиссию по правам человека и взаимодействует с Соединенными Штатами и Европейским союзом по вопросу о правах человека, при этом проводятся переговоры с УВКПЧ о создании странового отделения. Благодаря систематическим проверкам в вооруженных силах больше нет несовершеннолетних новобранцев. Со всеми основными этническими вооруженными группами подписаны соглашения

о прекращении огня, что позволило положить конец конфликту, продолжавшемуся шесть десятилетий, и заложить основу для общенационального соглашения о прекращении огня и политического диалога. Власти планируют провести регистрацию всех жителей штата Ракхайн и ускорить рассмотрение заявлений о предоставлении гражданства. В ликвидации принудительного труда и восстановлении прав профсоюзов достигнут столь значительный прогресс, что Международная организация труда отменила все ранее введенные ограничения.

59. Никаких указов в отношении того, что в мусульманских семьях не должно быть более двух детей, не принималось. Правительству удалось восстановить стабильность в штате Ракхайн и в других штатах; приняты меры против подстрекателей к ненависти, в том числе в отношении многих буддистов, и благодаря внешней помощи принимаются меры по укреплению потенциала полицейских сил страны.

60. Несмотря на недавние вспышки насилия, Мьянма является страной, жители которой исповедуют многочисленные религии и имеют давнюю историю мирного сосуществования, и Конституция страны обеспечивает защиту всех основных религий. Главная причина насилия в штате Ракхайн заключается в укоренившемся, давнем чувстве обиды, которое вызвало насильственную реакцию на преступления, возмущившие население. Правительство принимает меры, без какой-либо дискриминации, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, неправительственными организациями и донорами, для улучшения условий жизни и создания средств к существованию затронутого населения, строит школы и больницы для перемещенных лиц. Оно также поощряет межконфессиональный диалог в масштабах всей страны. Преодоление недоверия и напряженности в отношениях между двумя общинами займет некоторое время, и правительство будет радо, если международное сообщество предложит в этой связи помощь на недискриминационной основе.

61. Мьянма демонстрирует беспримерные успехи в деле демократизации и поощрения прав человека. Прошло уже более 20 лет, и настало время прекратить мандат Специального докладчика.

62. **Г-жа Хеванпола** (Австралия), приветствуя недавнее подписание правительством соглашения

из семи пунктов с Организацией освобождения Кавчина и его обязательство добиться соглашения о прекращении огня в масштабах всей страны, говорит, что ее делегация призывает правительство вести работу по организации всеохватного политического диалога, направленного на достижение прочного мира. Австралия обеспокоена новыми арестами активистов и вспышками насилия и настоятельно призывает правительство предотвратить распространение насилия и устранить его основные причины посредством привлечения к ответственности виновных, содействия примирению и решению проблем, связанных с предоставлением гражданства. Она дает высокую оценку преобразованиям, произошедшим в Мьянме с 2010 года, и готова оказать поддержку и помощь в проведении дальнейших реформ. Она спрашивает Специального докладчика, какие основные меры правительство Мьянмы могло бы принять в течение следующих 12 месяцев для консолидации достигнутого прогресса.

63. **Г-жа Робл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны внимательно изучало доклады Специального докладчика, вырабатывая свою политику в отношении Мьянмы. Она выражает ему признательность за усилия, которые привели к освобождению более тысячи политических заключенных и созданию комитета по выявлению политических заключенных, и дает высокую оценку правительству Мьянмы за эти исторические шаги. С учетом более чем 200 новых произвольных арестов и случаев осуждения мирных активистов ее делегация решительно поддерживает рекомендации Специального докладчика, касающиеся пересмотра закона о мирных собраниях, определения критериев в отношении выявления узников совести, освобождения всех таких заключенных и прекращения арестов мирных активистов. В этой связи она хотела бы узнать, как Специальный докладчик оценивает ход освобождения всех узников совести до конца 2013 года.

64. Ее делегация решительно поддерживает рекомендацию в отношении прекращения все большей сегрегации общин рохинья и расследования заслуживающих доверия заявлений о нарушении прав человека и привлечения к ответственности виновных. Ее делегация приветствует расформирование сил безопасности «Насака» и решительно поддерживает рекомендацию в отношении обеспечения то-

го, чтобы новые силы безопасности, которые созданы вместо них, не совершали нарушений прав человека. Она глубоко обеспокоена нападением на Специального докладчика во время его последнего посещения страны и просит правительство гарантировать ему безопасный доступ в страну. Она хотела бы узнать о результатах его следующего визита до сессии Совета по правам человека в марте 2014 года.

65. **Г-н Грант** (Канада) говорит, что его правительство открывает посольство в Бирме, по линии которого оно будет и далее добиваться соблюдения прав человека и поддерживать переход к демократии. Он вновь призывает быстро и безоговорочно освободить политических заключенных и узников совести. Канада глубоко обеспокоена неоднократными вспышками межобщинного насилия и призывает правительство защищать права и обеспечивать безопасность всех людей и предоставить доступ гуманитарной помощи. Его правительство с удовлетворением отмечает соглашения о прекращении огня и обязательство наладить диалог между правительством Мьянмы и различными этническими группами. Прочный мир и процветание потребуют диалога и сотрудничества между всеми группами, и он хотел бы знать, что международное сообщество может сделать для содействия религиозной и этнической терпимости. Он хотел бы также узнать, какие следующие меры следует принять для укрепления мира и примирения в приграничных районах.

66. **Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея), признавая значительный прогресс, достигнутый первым избранным правительством Мьянмы, говорит, что с учетом приближения половины срока, оставшегося до следующих выборов, необходимо срочно вовлечь большее число участников в процесс демократизации и реформ. Чтобы достижения стали необратимыми, обычные граждане должны почувствовать улучшение их повседневной жизни. В этой связи укрепление экономического сотрудничества и повышение заинтересованности инвесторов вкладывать средства в Мьянме являются позитивными событиями, и он выражает надежду на то, что это приведет к равноправному партнерству и взаимовыгодным отношениям. Его делегация глубоко обеспокоена тем, что продолжающиеся межэтническое насилие, религиозные конфликты и гуманитарный кризис могут свести на нет успехи, достигнутые в процессе переходного этапа, и призывает прави-

тельство продолжать сотрудничать с международным сообществом и запрашивать помощь, когда это необходимо.

67. **Г-жа Шампа** (наблюдатель от Европейского союза) приветствует стремление Специального докладчика продолжать следить за проходящими политическими переговорами между правительством Мьянмы и группами этнических меньшинств и выражает признательность Специальному советнику Генерального секретаря по Мьянме Виджаю Намбияру за его активную роль в организации диалога между правительством и Организацией освобождения Качина. Она хотела бы узнать, как международное сообщество могло бы наилучшим образом помочь процессу установления мира и миростроительства. Во-вторых, что касается создания странового отделения УВКПЧ с полноценным мандатом, то она хотела бы узнать его мнение в отношении того, в каких областях опыт и поддержка УВКПЧ принесут наибольшую пользу. И наконец, она спрашивает, каким образом международное сообщество могло бы помочь правительству Мьянмы в приведении его законодательства и правоохранительной деятельности в соответствие с международными стандартами и как правительство могло бы использовать для этой цели международные документы по правам человека.

68. **Г-н Хисадзима** (Япония), выражая признательность Специальному докладчику за его работу в интересах Мьянмы, включая его визит в Японию в начале 2013 году, говорит, что его делегация высоко оценивает усилия правительства Мьянмы по достижению демократизации, национального примирения и экономических преобразований. Он говорит, что с гуманитарной точки зрения крайне важно положить конец насилию в штате Ракхайн. Правительству и другим заинтересованным сторонам нужно продолжать работу по обеспечению национального примирения, а международному сообществу следует всемерно содействовать этому процессу.

69. Япония продолжает оказывать помощь в деле усиления защиты прав человека, улучшения условий жизни в районах проживания этнических меньшинств, укрепления потенциала и в социально-экономическом развитии, включая создание необходимой инфраструктуры. Она будет также продолжать содействовать объединенным международным усилиям в проведении необходимых реформ. Он

настоятельно призывает Комитет принять позитивную, перспективную и краткую резолюцию по Мьянме.

70. **Г-жа Чангтракул** (Таиланд) настоятельно призывает правительство продолжать добиваться соблюдения соглашений о прекращении огня. Она приветствует его активное сотрудничество со страновой группой Организации Объединенных Наций, включая решение правительства предоставить Исполнительному совету Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН – женщины») беспрепятственный доступ в различные лагеря в штате Ракхайн, и выражает надежду на то, что при наличии необходимой помощи ему удастся повысить доступность к медицинской помощи в лагерях. Организованный правительством межконфессиональный диалог и план действий по обеспечению стабильности являются позитивными шагами в деле устранения коренных причин насилия, но правительству следует уделить серьезное внимание и другим мерам. Таиланд будет и далее оказывать всю необходимую помощь и тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека следует сосредоточить внимание не на принятии новых резолюций по Мьянме, а на расширении диалога и сотрудничества по линии оказания технической помощи и укрепления потенциала.

71. **Г-н Нарели** (Лихтенштейн) хотел бы узнать мнение Специального докладчика о том, как правительство обеспечивает привлечение виновных к ответственности в целом и в случаях насилия в отношении меньшинств в частности, а также о том, как международное сообщество может помочь улучшить ситуацию.

72. **Г-н Нина** (Албания) спрашивает, сколько десятков тысяч внутренне перемещенных лиц и беженцев возвратились в свои родные общины, как правительство отреагировало на местное распоряжение в поселениях на севере штата Ракхайн об ограничении числа детей в мусульманских семьях двумя детьми и имеются ли планы внести изменения в Закон о гражданстве 1982 года с целью обеспечить равное право на получение гражданства вне зависимости от этнического происхождения или религии.

73. **Г-жа Аль-Мулла** (Катар) призывает правительство Мьянмы прилагать всемерные усилия для привлечения виновных к ответственности, разрешить перемещенным лицам возвратиться в свои дома, обеспечить адекватную компенсацию пострадавшим, предоставить дополнительные и равные возможности для получения гражданства и ослабить ограничения свободы передвижения в отдельных штатах. Она также с удовлетворением отмечает заявление президента Мьянмы о том, что политические заключенные будут освобождены до конца этого года, и спрашивает, какие меры принимаются для обеспечения этого. Она спрашивает, может ли Специальный докладчик дополнительно рассказать о характере угроз в адрес гуманитарных и медицинских работников в штате Ракхайн и о возможном реагировании на такие угрозы.

74. Она приветствует готовность правительства Мьянмы взаимодействовать с Организацией исламского сотрудничества в улучшении положения мусульман. Важно продвигаться в позитивном направлении и при этом не забывать о соблюдении основных прав мусульман в Мьянме.

75. **Г-жа Уолкер** (Соединенное Королевство) особо приветствует обещание президента освободить до конца 2013 года всех политических заключенных, продолжающийся позитивный вклад парламента в проведении реформ и прогресс в деле обеспечения прекращения огня в масштабах всей страны. Соединенное Королевство продолжает выступать за поиск долговременного решения вопроса о предоставлении статуса гражданства членам общины рохинья и за последовательный и эффективный процесс привлечения к ответственности тех, кто причастен к насилию в штате Ракхайн. Вспышки насилия в отношении преимущественно мусульман распространились на другие районы страны. Хотя правительству удалось подавить эти вспышки, необходимо принять меры для устранения коренных причин насилия. Она призывает обеспечить беспрепятственный доступ гуманитарной помощи во все пострадавшие районы и провести тщательное и открытое расследование заявлений о нарушениях прав человека. Она выражает также обеспокоенность сообщениями о новых случаях задержания людей по политическим мотивам и говорит о необходимости отмены репрессивных законов. С целью побудить правительство оперативно выполнить свое обещание об открытии странового отделения

УВКПЧ с полноценным мандатом она просит Специального докладчика высказаться в отношении полезности такого отделения и того, как оно дополнит мандат Специального докладчика. Она также спрашивает, что правительство сделало для рассмотрения требований о предоставлении гражданства членам общины рохинья и какую дополнительную помощь может предложить международное сообщество в этой связи.

76. **Г-н Червенка** (Чешская Республика) с удовлетворением отмечает продолжающийся процесс реформ в Мьянме/Бирме. Он выражает обеспокоенность сохраняющейся практикой содержания в тюрьмах политических заключенных, положениями Уголовно-процессуального кодекса, которые препятствуют проведению амнистии, и отсутствием соответствующей медицинской и психологической помощи лицам, вышедшим на свободу. Соглашения о прекращении огня, хотя они особенно необходимы в условиях распространения межобщинного насилия, являются лишь началом в длительном процессе национального примирения, в ходе которого нужно будет устранить коренные причины насилия. Важно также привести Конституцию в соответствие с международными стандартами в области прав человека и демократическими принципами. Он просит Специального докладчика сказать, в какой помощи нуждаются амнистированные узники совести и что правительство может сделать для обеспечения участия населения на низовом уровне.

77. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) говорит, что она удивлена непомерно большим количеством рекомендаций в адрес правительства Мьянмы, содержащихся в докладе Специального докладчика. В целом доклад представляется довольно несбалансированным. Ее делегация приветствует усилия правительства, направленные на создание гражданского общества, обеспечение осуществления социальных и экономических прав и прекращение межэтнического насилия, а также его готовность сотрудничать со Специальным докладчиком. Сотрудничество между правительством и Специальным докладчиком имеет огромное значение для будущего улучшения положения в области прав человека. Эффективность этого сотрудничества зависит прежде всего от открытого диалога и получения предварительного согласия правительства на осуществление любых мер.

78. **Г-н Чжан** Гуйсюань (Китай) напоминает о позиции Китая, состоящей в том, что проблемы в области прав человека следует решать на основе конструктивного диалога и сотрудничества, а не посредством принятия резолюций и механизмов по правам человека в конкретных странах. Правительство Мьянмы активно продвигается вперед в реализации своей программы реформ и в процессе национального примирения. Оно усилило защиту прав человека и сотрудничает с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и международными гуманитарными организациями. Такие изменения следует воспринимать с признательностью. В штате Ракхайн правительство приняло эффективные меры для стабилизации взрывоопасной и сложной ситуации. Китай приветствует прогресс, достигнутый в ходе недавних переговоров с Организацией независимости Качина, и будет продолжать играть конструктивную роль в мирных переговорах. Международное сообщество должно уважать право Мьянмы на выбор своего собственного пути и должно оказать ей конструктивную помощь.

79. **Г-жа Гандини** (Аргентина) говорит, что, пройдя сложный путь от военного правления к демократии, Аргентина сознает важное значение поощрения всех прав человека. Необходимо уважать права и расширять возможности меньшинств, поскольку прочная демократия требует активной гражданской позиции. Кроме того, наилучшей защитой от повторения прошлых жестокостей является реализация прав людей на истину, справедливость и подотчетность. Правительство Мьянмы должно сотрудничать со Специальным докладчиком в поощрение этих прав, в том числе посредством обеспечения, в частности, того, чтобы сотрудники правоохранительных органов были подотчетны независимому надзорному органу. В своем докладе Специальный докладчик настоятельно призывает парламент внести поправку в ту статью уголовного кодекса, которая устанавливает уголовную ответственность лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов. Она спрашивает, как, по мнению Специального докладчика, может отреагировать парламент на эту рекомендацию.

80. **Г-н Беккен** (Норвегия) говорит, что побочным эффектом расширения свободы слова является новая роль средств массовой информации в распространении ненависти. Он хотел бы узнать, что ду-

мает Специальный докладчик по этому вопросу, особенно с учетом помощи, которую может оказать международное сообщество. Во-вторых, сейчас, когда Мьянма начинает привлекать многочисленных инвесторов, в интересах обеспечения того, чтобы они играли действительно позитивную роль, необходимо, чтобы они сознавали свою социальную и экологическую ответственность. Интересно было бы узнать, что думает Специальный докладчик о ситуации с иностранными инвестициями. И наконец, поскольку доклад, который Специальный докладчик представит в марте Совету по правам человека, будет его последним докладом, делегация Норвегии просит его отразить общую перспективу позитивных изменений, произошедших в Мьянме за время пребывания его в должности.

81. **Г-жа Наджда** (Мальдивские Острова) с удовлетворением отмечает стремление правительства Мьянмы идти по пути политических реформ и демократизации и высоко оценивает его продолжающееся сотрудничество со Специальным докладчиком. Ее делегация настоятельно призывает правительство рассмотреть его рекомендации в отношении решения проблем, с которыми сталкиваются все этнические группы, в том числе мусульманское население. Она спрашивает, какую поддержку может оказать Организация Объединенных Наций в достижении примирения между этническими группами Мьянмы.

82. **Г-н Априанто** (Индонезия) дает высокую оценку действиям правительства Мьянмы по проведению реформ, которые обеспечивают большую открытость и более широкое участие людей в политической жизни. Решение проблемы межобщинных конфликтов является сложной задачей. Для этого необходимо устранить коренные причины напряженности, обеспечить соблюдение верховенства права, воспитывать терпимость на основе более открытого диалога и содействовать социальному и экономическому развитию. Мьянме необходимо создать условия для экономического роста на основе поощрения предпринимательства и инвестиций, и международное сообщество должно и далее оказывать Мьянме поддержку, особенно в виде укрепления потенциала и предоставления технической помощи. Со своей стороны, Индонезия содействовала восстановлению школ и других объектов в пострадавших от конфликтов районах штата Ракхайн, а также участвовала в работе группы Красного Кре-

ста. Организация Объединенных Наций и международное сообщество оказали этой стране ценную помощь, но настало время, чтобы по-новому взглянуть на Мьянму как на партнера в процессе развития.

83. **Г-н Охеа Кинтана** (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме), отвечая на вопросы в отношении штата Ракхайн, говорит, что непрекращающаяся постоянная политика содержания населения рохинья в лагерях ущемляет их права на свободное передвижение, медицинскую помощь и образование. По утверждению должностных лиц правительства, никакой политики по ограничению семей двумя детьми не проводится, хотя такая политика, возможно, имела место в прошлом. В настоящее время правительство рассматривает вопрос о предоставлении гражданства, и международному сообществу следует приветствовать его инициативы и призывать его пересмотреть Закон о гражданстве 1982 года.

84. Что касается межобщинного и религиозного насилия, то десятилетия угнетения научили мирный народ Мьянмы реагировать на конфликты насильем. Еще одним наследием военного режима является безнаказанность; полицейским силам, выступающим в качестве основных сил безопасности гражданского правительства, неведома эта концепция. Он полагает, что международное сообщество могло бы оказать помощь в решении сложной проблемы бездействия полиции. По его мнению, правительство лишь начинает понимать, насколько межобщинное и религиозное насилие представляет угрозу для переходного процесса.

85. Международному сообществу следует поддерживать переговоры о прекращении огня. После десятилетий военных действий официальное соглашение о прекращении огня сыграет очень важную символическую роль. После достижения прекращения огня первым шагом в направлении к национальному примирению может стать вовлечение каждого, в том числе беженцев и внутренне перемещенных лиц, в политический диалог. Необходимо было бы также внести поправки в Конституцию, отразив в ней чаяния групп этнических меньшинств.

86. После десятилетий авторитарного правления трудно восстановить верховенство права. Нет гарантии того, что будут соблюдаться законы о защи-

те иностранных инвестиций, и во многих случаях власти не имеют четкого представления о том, как применять верховенство права в своей деятельности.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.